



Responsible Choice
Un choix responsable
Elección responsable

- Reusable system. Système réutilisable. Sistema reutilizable.
- Lasts longer and reduces landfill waste. Dure plus longtemps et réduit les déchets aux sites d'enfouissements. Dura más tiempo y disminuye los desperdicios del botadero.
- Made with recycled materials. Fabriqué à partir de matériaux recyclés. Elaborado con materiales reciclables.

Made In USA / Fabriqué aux É.-U. / Hecho en E.E.U.U



3-Way Odor Control™

Washable/Carbon Air Filter / Filtre à air lavable/au carbone / Filtro de aire de carbón/lavable

1 Oguard™

2 Carbon Media
Matière carbone
Material filtrante de carbón

3 Antimicrobial Product Protection
Protection antimicrobienne
Protección antimicrobiana

See back for details
Voir au verso pour plus de détails
Vea atrás para más detalles



Electrostatic Reusable Air Filter
Filtre à air électrostatique réutilisable
Filtro de aire electrostático reutilizable



This Filter Reduces:
Ce filtre réduit:
Este filtro reduce:



Trims To Fit
Taillez pour obtenir
la taille qui convient
Se recorta para
adaptarlo

10x10 / 20x25
25.5 cm x 25.4 cm / 50.8 cm x 63.5 cm

3-Way Odor Control™



Trim Instructions:

1. Measure your old filter and trim the pads and plastic grid to that dimension.
2. Punch two holes in each corner and one in the center of the pad using tips of household scissors.
3. Place pads over the grid and insert plastic clips through holes in corners and center of pad. See illustration below for order of assembly. Twist plastic clips as shown making sure to capture a crossbar of the grid.
4. Insert into furnace with the plastic grid facing away from the flow of air.

Instructions de coupe :

1. Mesurez votre ancien filtre et coupez le tampon et le cadre en plastique aux mêmes dimensions.
2. Percez deux trous dans chaque coin et un autre au centre du tampon à l'aide de la pointe de ciseaux ordinaires.
3. Placez le tampon sur le cadre et insérez les pinces en plastique au travers des trous percés dans les coins et au centre du tampon. Voir l'illustration ci-dessous pour l'ordre d'assemblage. Tournez les pinces en plastique tel qu'illustré en vous assurant d'accrocher une barre transversale du cadre.
4. Insérez-le dans le système de chauffage en plaçant le cadre en plastique à l'opposé du débit d'air.

Instrucciones para recortar:

1. Mida su filtro actual, recorte la almohadilla y la rejilla plástica a esa medida.
2. Perfúrese dos agujeros en cada esquina y uno en el centro de la almohadilla utilizando la punta de una tijera común.
3. Coloque la almohadilla sobre la rejilla e inserte los sujetadores plásticos a través de los agujeros en las esquinas y el centro de la almohadilla. Consulte la ilustración para el orden de ensamblaje. Gire los sujetadores plásticos como se indica para enganchar un travesaño de la rejilla.
4. Inserte en el sistema de calefacción con la rejilla plástica orientada en dirección opuesta al flujo de aire.

Furnace or Air Handler
Système de chauffage ou de climatisation
Sistema de calefacción o unidad de tratamiento del aire

Installation Instructions:

Caution: Turn furnace fan off before installing filter.

1. Carefully remove and dispose of your old furnace filter by placing particle filter in a plastic bag so as not to reintroduce particles into your air.
2. Remove plastic wrap and paper insert from filter. If your filter size is less than 20x25 follow the trim instructions. Insert filter into furnace with plastic grid facing away from air flow.

Instructions d'installation :

Mise en garde: Arrêtez le ventilateur du système de chauffage avant d'installer le filtre.

1. Enlevez soigneusement et jetez le filtre du système de chauffage usagé en plaçant le filtre rempli de particules dans un sac en plastique de façon à ne pas réintroduire les particules dans l'air.
2. Enlevez l'emballage en plastique et l'insert en papier du filtre. Si la taille de votre filtre est inférieure à 20 x 25, suivez les instructions de coupe. Insérez le filtre dans le système de chauffage en plaçant la grille de plastique à l'opposé du débit d'air.

Instrucciones para la instalación:

Precaución: Apague el ventilador del sistema de calefacción antes de instalar el filtro.

1. Retire cuidadosamente y desheche el filtro lleno de partículas del sistema de calefacción calcándolo en una bolsa plástica para que las partículas no regresen al aire.
2. Retire la envoltura plástica y el inserto de papel del filtro. Si el filtro mide menos de 20x25 cumple con las instrucciones para recortar. Inserte el filtro en el sistema de calefacción con la rejilla plástica opuesta del flujo de aire.

Cleaning Instructions:

1. Visually inspect filter periodically. When soiled remove from furnace. Remove the GREEN filter media from the frame and spray with water to remove dust. Shake out excess water. Filter media may be installed damp.
2. Replace after 4 months.

Instructions de nettoyage :

1. Inspectez visuellement le filtre sur une base régulière. Lorsqu'il est sale, retirez-le du système de chauffage. Retirez la matière VERDE du filtre du cadre et pulvérisez-la d'eau pour retirer la poussière. Secouez pour éliminer l'excédent d'eau. Le filtre peut être réinstallé humide.
2. Remplacez après 4 mois.

Instrucciones de limpieza:

1. Inspeccione visualmente el filtro periódicamente. Cuando esté sucio, retírelo del sistema de calefacción. Retire el filtro VERDE del marco y rocíelo con agua para eliminar el polvo. Secude el exceso de agua. El filtro puede instalarse estando húmedo de agua. La filtro peut être réinstallé humide.
2. Cambíelo cada 4 meses.

Working to Help Protect You and Your Family

DuPont is recognized as a global leader in the production of materials that help to protect people.

Nous travaillons pour vous aider à vous protéger, vous et votre famille

DuPont est un chef de file mondial de la production de matériaux qui aident à protéger les gens.

Trabajamos para contribuir a protegerlo a usted y a su familia

DuPont es reconocido como líder global en la producción de materiales que contribuyen a proteger a las personas.

The Science of DuPont™ Air Filters

For every visible particle trapped in your furnace filter such as dust, dirt and mold, there are as many as 100 more that you cannot see, including bacteria, fungi, and pollen. If not stopped, these microparticles can seep through your HVAC system and back into your air. Through independent lab testing, DuPont™ filters have been proven to trap a greater percentage of microparticles than conventional fiberglass filters.

Why Antimicrobial Product Protection?

Microscopic airborne organisms are often trapped in high performance filters – left untreated they could multiply on unprotected surfaces. The presence of antimicrobial product protection in the filter material is specifically designed to help reduce the uncontrolled growth of odor causing microbes on the surface of the filter. The antimicrobial in this filter is not intended to reduce airborne microorganisms.

La science des filtres à air DuPont™

Pour chaque particule visible retenue dans votre filtre de système de chauffage comme la poussière, la saleté et la moisissure, il y en a au moins 100 plus que vous ne voyez pas, y compris les bactéries, les champignons et le pollen. Si elles ne sont pas arrêtées, ces microparticules peuvent s'insérer dans votre système CVCA et retourner dans votre air. Des essais laboratoires indépendants ont démontré que les filtres DuPont™ retiennent un plus grand pourcentage de microparticules que les filtres conventionnels en fibre de verre.

Pourquoi la protection de produit antimicrobienne?

Les microorganismes en suspension dans l'air sont souvent retenus par les filtres haute performance – non traités, ils pourraient se multiplier sur les surfaces non protégées. La présence de produit de protection dans le matériau du filtre est spécifiquement conçue pour réduire la croissance incontrôlée des microbes causant les mauvaises odeurs sur la surface du filtre. Le produit antimicrobien de ce filtre n'a pas été testé pour la réduction des microorganismes en suspension dans l'air.

La ciencia de los filtros de aire de DuPont™

Por cada partícula visible atrapada en su sistema de calefacción tal como polvo, suciedad y moho, hay 100 más que no puede ver, incluyendo bacterias, hongos y polen. Si no se detienen, estas microparticulas pueden penetrar en su sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado (CVAA) y nuevamente en el aire. A través de pruebas de laboratorio independientes, se ha comprobado que los filtros de aire DuPont™ atrapan un mayor porcentaje de microparticulas que los filtros de fibra de vidrio convencionales.

¿Para qué la protección antimicrobiana del producto?

Los filtros de alto desempeño a menudo atrapan los organismos microscópicos presentes en el aire – si se dejan sin tratar podrían multiplicarse en superficies no protegidas. La presencia de un producto antimicrobiano de protección en el material del filtro está específicamente diseñada para contribuir a disminuir el crecimiento descontrolado de los microbios que causan olores en la superficie del filtro. El producto antimicrobiano de este filtro no ha sido sometido a pruebas para disminuir los microorganismos presentes en el aire.

FREE FILTER REMINDER SERVICE

Subscribe today to our free filter reminder service with a "time to check your filter" reminder via email. Visit us at www.airfiltration.dupont.com.

SERVICE GRATUIT DE RAPPEL DE CHANGEMENT DE FILTRE

Abonnez-vous dès aujourd'hui à notre service de rappel de changement de filtre gratuit avec un rappel « C'est le moment de changer le filtre » par courriel. Visitez nous à www.airfiltration.dupont.com.

SERVICIO GRATUITO DE RECORDATORIO DEL FILTRO

Suscríbete hoy mismo para recibir nuestro servicio de recordatorio o "Tiempo de revisar su filtro" por correo electrónico. Visitenos en www.airfiltration.dupont.com.

Limited Warranty: This product will be free from defects in material and manufacture for a period of one year from date of purchase. If this product is defective your remedy shall be replacement of the product or refund of the purchase price at Protect Plus Industries, LLC, (PPI) option. For warranty service, contact PPI at the address listed on this package.

Limitation of Liability: PPI will not be liable for any loss or damage arising from the use of this product whether direct, indirect, special, incidental or consequential. Manufactured and distributed by: Protect Plus Industries, LLC, Hickory, NC, 28601. In case of emergency, damage, or need of repair, please contact Protect Plus Industries at 800-875-3212 or visit us at our website: www.airfiltration.dupont.com

Garantie limitée: Ce produit sera exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Si ce produit s'avère défectueux, votre recours se limitera au remplacement du produit ou au remboursement du prix d'achat, au gré de Protect Plus Industries, LLC (PPI). Pour le service après-vente, communiquez avec PPI à l'adresse indiquée sur l'emballage.

Limite de responsabilité: Limite de responsabilité: PPI ne peut être tenue responsable des pertes ou des dommages liés à ce produit, qu'ils soient directs, indirects ou spéciaux, accessoires ou consécutifs. Fabriqué et distribué par: Protect Plus Industries, LLC, Hickory, NC, 28601. En cas d'urgence, de dommages ou si une réparation est nécessaire, veuillez communiquer avec Protect Plus Industries en composant le 800-875-3212 ou allez sur notre site Web à: www.airfiltration.dupont.com

Garantía limitada: Este producto no presentará defectos de materiales ni de mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Si este producto presenta defectos su recurso será el reemplazo del producto o el reembolso del precio de compra, a discreción de Protect Plus Industries, LLC (PPI). Para el servicio de la garantía, comuníquese con PPI a la dirección que figura en este empaque.

Limitación de responsabilidad: PPI no será responsable por las pérdidas o daños, ya sean directos, indirectos, especiales, accidentales o resultantes, que surjan del uso de este producto. Fabricado y distribuido por: Protect Plus Industries, LLC Hickory, NC 28601. En caso de emergencia, daño o necesidad de reparación, comuníquese con Protect Plus Industries al 800-875-3212 o visitenos en nuestro sitio en Internet: www.airfiltration.dupont.com

+ Protect Plus Industries™
© 2016 Protect Plus Industries, LLC. All rights reserved. The DuPont Oval Logo, DuPont™ are trademarks or registered trademarks of E. I. du Pont de Nemours and Company and are used under license by Protect Plus Industries, LLC.
† Inanimate
* Manufacturer's internal testing

+ Protect Plus Industries™
© 2016 Protect Plus Industries, LLC. Tous droits réservés. Le logo ovale DuPont, DuPont™ sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées d' E. I. du Pont de Nemours and Company et sont utilisés sous licence par Protect Plus Industries, LLC.
† Inanimé
* Essais internes du fabricant

+ Protect Plus Industries™
© 2016 Protect Plus Industries, LLC. Todos los derechos reservados. El logotipo ovalado de DuPont, DuPont™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de E. I. du Pont de Nemours and Company y se utilizan bajo licencia por Protect Plus Industries, LLC.
† Inanimado
* Pruebas internas del fabricante

